# KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

## QUYEÅN 586

**Phaåm TÒNH GIÔÙI BA-LA-MAÄT-ÐA (3)**

Theá naøo goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi?

Nghóa laø caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu nhaân duyeân, bieát roõ nhö thaät caùc töï töôùng coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân vaø töø caùc duyeân sinh ra caùc phaùp. Nhö vaäy, goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu nhaân duyeân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu nhaân duyeân, nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu nhaân duyeân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ caùc coängï töôùng coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân

hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng

thöôïng duyeân hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu voâ minh. Nhö thaät bieát roõ caùc töï töôùng coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu voâ minh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu voâ minh, nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu voâ minh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ caùc coängï töôùng coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû cuõng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu voâ minh hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi duyeân khôûi.

Theá naøo goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai?

–Nghóa laø caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu choã ñuùng. Bieát roõ nhö thaät caùc töï töôùng coù bao nhieâu choã sai. Nhö vaäy, goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu

choã ñuùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, nhö thaät roõ bieát caùc töï töôùng coù bao nhieâu choã sai ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu choã ñuùng, nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu choã sai. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát caùc coäng töôùng coù bao nhieâu choã ñuùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ caùc coängï töôùng coù bao nhieâu choã sai cuõng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng

hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc laïc, hoaëc khoå ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc tònh, hoaëc baát tònh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc khoâng, hoaëc chaúng khoâng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc coù töôùng, hoaëc khoâng töôùng

ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc höõu nguyeän, hoaëc voâ nguyeän ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc tòch tónh, hoaëc chaúng tòch tónh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Laïi nöõa, caùc Boà-taùt nhö thaät roõ bieát coù bao nhieâu choã ñuùng hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö thaät bieát roõ coù bao nhieâu choã sai hoaëc xa lìa, hoaëc khoâng xa lìa ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy goïi laø thieän xaûo ñoái vôùi choã ñuùng, choã sai.

Nhö vaäy, Boà-taùt ñoái vôùi caùc uaån, phaûi tu haønh hoaøn haûo. Do

hoaøn haûo neân vì caùc höõu tình thuyeát phaùp, laøm cho hoï chaám döùt caùc töôûng höõu tình. Boà-taùt khôûi taâm thuø thaéng nhö vaäy laø lôïi mình vaø lôïi ngöôøi, tu caùc trí tueä vi dieäu, taát caû ñeàu duøng ñaïi Bi laøm ñaàu, thöôøng phaùt khôûi taâm tuøy thuaän hoài höôùng töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí. Neân bieát ñaây goïi laø ñaày ñuû giôùi Boà-taùt, ñaày ñuû tònh giôùi Voâ thöôïng. Neáu caùc Boà-taùt muoán caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät phaûi sieâng naêng tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí. Neáu caùc Boà-taùt duøng saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy, hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí. Caùc Boà- taùt naøy do tònh giôùi ñaây neân thuø thaéng hôn taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, moät giôùi cuûa Boà-taùt giôùi môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät so vôùi taát caû höõu tình ñeàu ñaõ thaønh töïu möôøi neûo nghieäp thieän thì giôùi naøy hôn gaáp traêm ngaøn, öùc phaàn.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian, ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû möôøi neûo nghieäp thieän thì bao nhieâu giôùi naøy so vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì

khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû naêm Thaàn thoâng treân thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian, ñeàu an truï ñaày ñuû Töø, Bi, Hyû, Xaû thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû tuøy thuaän nhaãn khoâng thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm veà quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû tuøy thuaän nhaãn voâ töôùng thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû tuøy thuaän nhaãn voâ nguyeän thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû phaùp cuûa baäc Ñeä baùt, thì bao nhieâu giôùi kia ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn nhoû.

Luùc baáy giôø, Maõn Töø Töû thöa vôùi Xaù-lôïi Töû:

–Nay, toâi muoán hoûi Toân giaû, coù bao nhieâu yù nghóa ôû Ñeä baùt ñòa, xin ngaøi höùa khaû, vì toâi giaûi thích yù nghóa naøy.

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Tuøy theo yù cuûa ngaøi, hoûi ñieàu gì, toâi seõ theo ñoù maø giaûi thích. Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän saéc uaån laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa saéc uaån laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän thoï, töôûng, haønh, thöùc uaån laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa thoï, töôûng, haønh, thöùc uaån laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhaõn xöù laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhaõn xöù laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän saéc xöù laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa saéc xöù laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi!

sao?

sao?

Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø Ñeä baùt ñòa hay

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø coù Ñeä baùt ñòa hay

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhaõn giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhaõn giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän saéc giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa saéc giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân thaân caän thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay

sao?

sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhaõn thöùc giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhaõn thöùc giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhaõn xuùc laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhaõn xuùc laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän ñòa giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa ñòa giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi!

Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì thaân caän thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì xa lìa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø coù Ñeä baùt ñòa hay sao?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Cuï thoï, khoâng phaûi! Maõn Töø Töû hoûi:

–Neáu vaäy, Toân giaû noùi nhöõng phaùp naøo laø Ñeä baùt ñòa? Laøm sao ñeå toâi hieåu roõ ñöôïc caùi nghóa thuù cuûa Toân giaû noùi maø thoï trì ñuùng lyù?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Neáu trong taùnh bình ñaúng cuûa caùc phaùp duøng trí nhö thaät bieát taùnh bình ñaúng neân chöùng taùnh bình ñaúng. Do trí naøy neân söï taïo taùc ñaõ chaám döùt. ÔÛ trong naøy, toâi khoâng thaáy Ñeä baùt ñòa, cuõng laïi khoâng thaáy bieát trí bình ñaúng. Trong ñaây khoâng coù ngaõ, khoâng coù ngaõ sôû. Sao laïi ôû trong ñoù maø coù theå hoûi lieân tieáp vaäy?

Maõn Töø Töû hoûi:

–Vì sao lôøi noùi tröôùc sau cuûa Toân giaû ñeàu traùi ngöôïc vaäy. Nghóa laø lôøi noùi tröôùc laø taát caû tònh giôùi cuûa Ñeä baùt ñòa ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt khi môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn cho ñeán moät phaàn nhoû. Nay laïi noùi ôû trong ñoù ta hoaøn toaøn khoâng thaáy coù Ñeä baùt ñòa vaø trí.

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Lôøi noùi tröôùc cuûa toâi laø vì ngöôøi môùi hoïc, khoâng vì ngöôøi ñaõ nhaäp taùnh bình ñaúng. Lôøi noùi tröôùc cuûa toâi laø muoán khieán cho höõu tình vaøo chaùnh phaùp, khoâng vì ngöôøi ñaõ nhaäp taùnh bình ñaúng. Lôøi noùi tröôùc cuûa toâi laø muoán höõu tình bieát Ñaïi thöøa, tu haønh vöôït qua Nhò thöøa, khoâng thuyeát thaät taùnh bình ñaúng cuûa caùc phaùp. Lôøi noùi tröôùc cuûa toâi laø muoán höõu tình hieåu roõ nhö thaät veà söï thuø thaéng cuûa Phaät thöøa, Ñaïi thöøa vaø tònh giôùi, cho neân noùi nhö vaày: “Giaû söû taát caû höõu tình ôû theá gian ñeàu thaønh töïu Ñeä baùt ñòa, hoï ñeàu coù ñöôïc tònh giôùi nhöng ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt khi môùi phaùt taâm caàu quaû vò

Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn cho ñeán moät phaàn nhoû, chöù khoâng thuyeát thaät taùnh bình ñaúng cuûa caùc phaùp, xa lìa ngaõ vaø ngaõ sôû. Sao laïi traùi ngöôïc nhau?

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, taát caû tònh giôùi cuûa Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn vaø A-la-haùn, Ñoäc giaùc ñoái vôùi moät giôùi cuûa caùc Boà-taùt khi môùi phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn cho ñeán moät phaàn nhoû. Cuï thoï neân bieát, coù nhöõng ngöôøi muoán laøm cho tònh giôùi cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc hôn giôùi cuûa Boà-taùt. Ngöôøi kia vì muoán laøm cho tònh giôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc hôn giôùi cuûa Nhö Lai. Neân bieát, ngöôøi kia muoán tranh ñua hôn thua vôùi Nhö Lai. Ví nhö coù ngöôøi tranh giaønh vôùi vöông töû, neân bieát ngöôøi kia muoán tranh giaønh vôùi vua. Nhö vaäy, neáu coù ngöôøi muoán laøm cho Tònh giôùi cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc hôn giôùi cuûa Boà-taùt laø vì muoán laøm cho tònh giôùi cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc hôn giôùi cuûa Nhö Lai. Neân bieát ngöôøi kia muoán tranh giaønh hôn thua vôùi Nhö Lai. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì khoâng theå hôn phaùp cuûa caùc Boà-taùt ñöôïc, cho neân Boà-taùt laø Phaùp vöông töû chaân thaät.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, ví nhö coù ngöôøi khoâng tay, khoâng chaân maø

laïi noùi nhö vaày:

–Toâi muoán bôi qua bôø bieån beân kia.

Lôøi noùi kia hö doái khoâng thaät, bôûi vì taêng thöôïng maïn neân noùi nhö theá. Nhö vaäy neáu coù Thanh vaên, Ñoäc giaùc noùi nhö vaày:

–Giôùi cuûa ta hôn giôùi cuûa Boà-taùt.

Neân bieát lôøi noùi kia hoaøn toaøn khoâng thaät. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì coâng ñöùc Boà-taùt nhö bieån lôùn, ngöôøi ngu kia thaät söï khoâng coù tay chaân maø laïi noùi ta bôi qua khoûi bieån lôùn. Nhö vaäy, coù ngöôøi chæ ñeán Nhò thöøa, thaät söï khoâng coù coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Boà-taùt, nhöng laïi noùi ta thuø thaéng hôn tònh giôùi cuûa Boà-taùt. Ñieàu naøy khoâng coù. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì tònh giôùi cuûa Boà-taùt khoâng coù bieân giôùi.

Khi aáy, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Do nhaân duyeân gì maø noùi tònh giôùi cuûa Boà-taùt khoâng coù bieân

giôùi?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Tònh giôùi cuûa Boà-taùt giaûi thoaùt voâ löôïng höõu tình phaïm giôùi

aùc. An laäp voâ löôïng höõu tình giöõ giôùi thanh tònh.

Luùc ñoù, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Toân giaû ñaõ noùi ngöôøi phaïm giôùi aùc laø khaùi nieäm theá naøo? Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Chaáp ngaõ, ngaõ sôû vaø caùc phieàn naõo khaùc goïi laø phaïm giôùi aùc. Nghóa laø naém giöõ töôûng hoaëc töôûng ngaõ, töôûng höõu tình, töôûng sinh maïng, töôûng söï soáng, töôûng söï nuoâi döôõng, töôûng só phu, töôûng chuùng sinh, töôûng thoï giaû, töôûng höõu, töôûng voâ. Caùc töôûng nhö vaäy vaø caùc phieàn naõo khaùc laø khaùi nieäm veà phaïm giôùi aùc. Söï hieån loä tònh giôùi cuûa Boà-taùt coù theå giaûi thoaùt voâ löôïng höõu tình. Nhö vaäy laø ñaõ noùi phaïm giôùi aùc, soá löôïng khoâng bieân giôùi.

Laïi nöõa, tònh giôùi cuûa caùc Boà-taùt laøm cho an laäp voâ löôïng höõu tình khieán truï vaøo tònh giôùi. Theá Boà-taùt an truï Ñaïi thöøa ñöôïc ñaéc tònh giôùi vôùi soá löôïng khoâng bieân giôùi. Thanh vaên, Ñoäc giaùc ñeàu khoâng baèng, thuø thaêng hôn tònh giôùi cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt hôn taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc nghóa laø tu Tònh giôùi ba-la-maät-ña hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí.

Luùc baáy giôø, Maõn Töø Töû hoûi Xaù-lôïi Töû:

–Vì sao tònh giôùi höõu laäu cuûa Boà-taùt hôn tònh giôùi voâ laäu cuûa Nhò thöøa?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Tònh giôùi voâ laäu cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc chæ caàu töï lôïi, hoài höôùng Nieát-baøn. Tònh giôùi cuûa Boà-taùt vì ñoä thoaùt voâ löôïng höõu tình hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Theá neân, tònh giôùi höõu laäu cuûa Boà-taùt hôn tònh giôùi voâ laäu cuûa Nhò thöøa.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu taâm caùc Boà-taùt coù phaân bieät giôùi haïn khi laøm lôïi ích cho höõu tình neân phaùt khôûi tònh giôùi. Söï phaùt khôûi tònh giôùi cuûa caùc Boà-taùt naøy khoâng hôn ñöôïc tònh giôùi voâ laäu cuûa Nhò thöøa, khoâng goïi laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Nhöng neáu taâm caùc Boà-taùt khoâng coù phaân bieät, giôùi haïn, chæ vì ñoä thoaùt voâ löôïng höõu tình, caàu ñaïi Boà-ñeà neân phaùt khôûi tònh giôùi thì söï phaùt khôûi tònh giôùi cuûa Boà- taùt naøy hôn haún tònh giôùi voâ laäu cuûa Nhò thöøa, goïi laø Tònh giôùi ba-la- maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, nhö maët trôøi moïc, phoùng ra aùnh saùng lôùn, laøm cho aùnh saùng cuûa löûa ñom ñoùm ñeàu chìm maát. Boà-taùt tu haønh

Tònh giôùi ba-la-maät-ña cuõng vaäy, hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí, hôn haún tònh giôùi cuûa taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc, hoài höôùng Nieát- baøn.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, nhö maët traêng xuaát hieän chieáu aùnh saùng lôùn, taát caû aùnh saùng cuûa ngoâi sao ñeàu bò lu môø. Boà-taùt tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña cuõng vaäy, hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí, hôn haún tònh giôùi cuûa taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc, hoài höôùng Nieát-baøn.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu khi Boà-taùt nhôù nghó veà Nhö Lai, hoài höôùng caàu trí Nhaát thieát trí. Do khôûi taâm löïc töông öng thuø thaéng, neân ñöôïc Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Baáy giôø, goïi laø haønh theo choã tu haønh cuûa mình hôn taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Neáu khi Boà-taùt khoâng hieän khôûi taâm trí Nhaát thieát, thì khi aáy Boà-taùt ñöôïc goïi laø gì?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Neáu khi Boà-taùt khoâng hieän khôûi taâm trí Nhaát thieát. Baáy giôø Boà-taùt ñöôïc goïi laø lieân tuïc an truï taâm voâ kyù. Khi aáy, Boà-taùt naøy goïi laø ñaày ñuû giôùi Boà-taùt, ñoái vôùi giôùi Boà-taùt chöa goïi laø huûy phaïm, khoâng goïi laø xaû boû tònh giôùi Boà-taùt. Neáu khi Boà-taùt khoâng hieän khôûi taâm trí Nhaát thieát, maø hoài höôùng Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc thì khi aáy, Boà-taùt xaû boû ñòa Boà-taùt, maát haønh xöù cuûa mình. Neáu caùc Boà-taùt baát kyø khi naøo hoài höôùng ñòa vò Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc, thì khi aáy caùc Boà-taùt naøy ñoái vôùi Voâ thöôïng thöøa goïi laø cheát. Tuy chaúng phaûi cheát thaät nhöng ñöôïc goïi laø cheát. Nhö thaày huyeãn thuaät hoaëc ñeä töû, naém tay chuù beù nhoû daãn leân caàu thang cao, nhaø aûo thuaät caét thaân theå noù ra töøng phaàn vöùt xuoáng. Khi ñoù moïi ngöôøi ñeàu noùi ñöùa beù kia ñaõ cheát, thöông xoùt buoàn khoùc, sinh khoå naõo lôùn. Ñöùa beù naøy boãng döng cheát maát, thaân thuoäc chuùng toâi laøm sao thaáy laïi. Boà-taùt cuõng vaäy, boû ñaïi Boà-ñeà thoaùi lui an truï ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc, maát trí Nhaát thieát neân bieát nhö laø cheát. Cuõng nhö ñöùa beù kia tuy khoâng cheát nhöng thaân thuoäc laïi töôûng cheát.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, yù oâng theá naøo? Tònh giôùi cuûa Boà-taùt cuøng

vôùi tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc coù khaùc nhau khoâng?

Maõn Töø Töû ñaùp:

–Caùc giôùi nhö vaäy, phaùp taùnh chaân nhö thaät khoâng khaùc nhau. Xaù-lôïi Töû hoûi:

–Caùc giôùi nhö vaäy, phaùp taùnh, chaân nhö tuy khoâng khaùc nhau, nhöng cuõng coù töôùng khaùc nhau. Töôùng khaùc nhau ñoù neân noùi theá naøo?

Maõn Töø Töû ñaùp:

–Nhö caùc Boà-taùt caàu chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng nhö vaäy. Nhö vaäy tònh giôùi cuûa Boà-taùt cuøng vôùi caùc giôùi kia noùi coù khaùc nhau.

Xaù-lôïi Töû:

–Bôûi vì tònh giôùi cuûa Boà-taùt naøy hôn tònh giôùi cuûa caùc phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Nghóa laø giôùi cuûa Boà-taùt hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí, goïi laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Giôùi khaùc khoâng nhö vaäy, neân noùi laø khaùc nhau. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì tònh giôùi cuûa Boà-taùt hôn theá giôùi ba laàn ngaøn vaø voâ löôïng, voâ bieân höõu tình. Tröø tònh giôùi cuûa Phaät Theá Toân, ñoái vôùi tònh giôùi khaùc laø ñeä nhaát toái thaéng. Vì sao? Vì tònh giôùi cuûa Boà-taùt ñöa voâ löôïng, voâ bieân höõu tình giaûi thoaùt sinh töû vaø caùc ñöôøng aùc. Do nhaân duyeân naøy neân tònh giôùi cuûa Boà-taùt ñoái vôùi tònh giôùi cuûa caùc phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, nhö ngoïn Tuyeát sôn ñaày ñuû söï huøng vó cuûa ngoïn nuùi. Caùc nuùi khaùc khoâng baèng. Neáu nuùi naøo ñaày ñuû söï huøng vó ñeàu ñöôïc goïi laø nuùi chuùa, neáu khoâng ñuû söï huøng vó thì khoâng ñöôïc ñaët teân laø nuùi chuùa. Tònh giôùi cuûa Boà-taùt cuõng vaäy, hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khoâng xa lìa caàu trí Nhaát thieát trí goïi laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Tònh giôùi cuûa Ñoäc giaùc, Thanh vaên, phaøm phu khoâng muoán caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, xa lìa söï caàu trí Nhaát thieát trí, khoâng goïi laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Laïi nöõa Maõn Töø Töû, tònh giôùi cuûa caùc Boà-taùt hôn haún tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Khi aáy, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Tònh giôùi cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt do nhaân duyeân gì maø hôn haún tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Tònh giôùi cuûa Boà-taùt hôn haún laø vì lôïi laïc taát caû höõu tình, hoài höôùng caàu trí Nhaát thieát trí, phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng coù vaäy. Cho neân tònh giôùi cuûa Boà-taùt hôn haún tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû khen ngôïi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng thaät nhö lôøi oâng noùi! Khen ngôïi tònh giôùi cuûa Boà-taùt nhö theá, laøm cho Boà-taùt laïi caøng sieâng naêng tinh taán, thoï trì tònh giôùi Boà-taùt. Nhaát ñònh Toân giaû phaûi nöông thaàn löïc cuûa Phaät môùi noùi tònh giôùi cuûa caùc Boà-taùt hôn haún tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Baáy giôø, Phaät baûo A-nan-ñaø:

–OÂng neân thoï trì giaùo phaùp töông öng vôùi Tònh giôùi ba-la-maät- ña cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, ñuùng nhö lôøi dieãn thuyeát cuûa Xaù-lôïi Töû vaø Maõn Töø Töû. Dieãn thuyeát nhö vaäy chaéc chaén khoâng hö doái. Giaû söû coù ngöôøi ñem nuùi Dieäu cao bay leân coõi Phaïm theá, roài thaû xuoáng döôùi, ngöôøi kia thaû roài phaùt lôøi thaønh thaät chaéc chaén:

–Neáu giôùi Boà-taùt hôn caùc tònh giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc thì haõy laøm cho nuùi Dieäu cao truï ôû trong hö khoâng. Noùi roài nuùi aáy lieàn truï chaéc chaén khoâng rôi xuoáng. Vì sao? A-nan-ñaø, tröø giôùi cuûa Nhö Lai ra chæ coù giôùi cuûa caùc Boà-taùt ñoái vôùi tònh giôùi khaùc hoaëc höõu laäu hoaëc voâ laäu laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû nhôø thaàn löïc cuûa Phaät lieàn thaáy caùch coõi Phaät naøy ôû phöông Ñoâng quaù traêm ngaøn coõi coù moät coõi Phaät. Trong aáy, hieän coù Nhö Lai vì voâ löôïng trôøi, ngöôøi tuyeân thuyeát chaùnh phaùp.

Phaät daïy Xaù-lôïi Töû:

–OÂng thaáy quaù traêm ngaøn coõi ôû phöông Ñoâng coù moät coõi Phaät, hieän coù Nhö Lai vì voâ löôïng chuùng thuyeát chaùnh phaùp phaûi khoâng?

Xaù-lôïi Töû thöa:

–Baïch Theá Toân, con ñaõ thaáy, nhöng chöa bieát vò Phaät ôû coõi kia hieäu laø gì?

Luùc ñoù, Theá Toân baûo Xaù-lôïi Töû:

–Theá giôùi Phaät kia teân laø Minh Ñaêng. Trong aáy, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän ñang thuyeát phaùp hieäu laø Nguyeät Quang. Vò Phaät aáy coù moät ñeä töû Thanh vaên teân laø Höõu Ñaûnh, coù thaàn thoâng ñeä

nhaát, duøng söùc thaàn thoâng qua laïi theá giôùi khaùc, duøng tay phaûi naâng laáy nuùi Dieäu cao, bay leân coõi Phaïm theá roài thaû xuoáng. Vò kia vöøa thaû xuoáng roài, phaùt ra lôøi thaønh thaät chaéc chaén: “Tröø giôùi cuûa Nhö Lai ra, chæ coù giôùi cuûa Boà-taùt ñoái vôùi tònh giôùi khaùc hoaëc höõu laäu hoaëc voâ laäu laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø thöôïng, laø toái thöôïng.” Lôøi noùi nhö theá khoâng coù hö doái thì laøm cho nuùi naøy truï ôû giöõa hö khoâng.” Noùi roài lieàn thaáy nuùi truï laïi khoâng bò rôi xuoáng.

Roài, Theá Toân hoûi Xaù-lôïi Töû:

–OÂng laïi thaáy nuùi Dieäu cao kia truï giöõa hö khoâng chaúng bò rôùt xuoáng phaûi khoâng?

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, con ñaõ thaáy. Theá Toân laïi baûo Xaù-lôïi Töû:

–Nay, nuùi kia truï ôû hö khoâng laø do nöông vaøo tònh giôùi cuûa Boà- taùt. Tröø giôùi cuûa Nhö Lai ra, phaùt lôøi thaønh thaät chaéc chaén hôn giôùi cuûa phaøm phu, Thanh vaên... cho neân Ta noùi nhaát ñònh khoâng hö doái. Ñeä töû Thanh vaên trong chuùng cuûa Ñöùc Phaät kia, baèng söùc thaàn thoâng qua laïi theá giôùi khaùc, duøng tay phaûi naém laáy nuùi Dieäu cao bay ñeå treân coõi Phaïm theá roài thaû rôùt xuoáng. Thaû roài laïi phaùt ra lôøi thaønh thaät chaéc chaén. Noùi roài nuùi kia lieàn truï giöõa hö khoâng, laø chöùng toû lôøi Ta noùi nhaát ñònh khoâng hö doái. Khi ñeä töû Thanh vaên cuûa Nhö Lai kia, nöông vaøo giôùi cuûa Boà-taùt maø phaùt lôøi thaønh thaät chaéc chaén laøm cho nuùi kia trôû veà laïi choã cuõ.

Khi Xaù-lôïi Töû thaáy roài lieàn khen ngôïi:

–Baïch Theá Toân, thaät laø raát kyø laï! Giôùi cuûa caùc Boà-taùt phaùt ra lôøi thaønh thaät oai löïc khoù nghó baøn, taát caû theá gian khoâng ai saùnh baèng.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu coù ngöôøi muoán hôn giôùi cuûa Boà-taùt, neân bieát ngöôøi kia muoán hôn giôùi cuûa Nhö Lai. Vì sao? Vì tröø giôùi cuûa Nhö Lai ra khoâng coù giôùi naøo hôn giôùi cuûa Boà-taùt. Neáu tu vieân maõn tònh giôùi cuûa Boà-taùt thì goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc; theá neân giôùi cuûa Boà-taùt laø thuø thaéng hôn.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Khoù coù ngöôøi thoaùi lui tònh giôùi phaûi khoâng?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Nhaát ñònh khoâng coù Boà-taùt truï taâm Boà-taùt roài laïi coøn coù thoaùi chuyeån. Neáu coù thoaùi chuyeån thì chaúng phaûi Boà-taùt. Nhö ngöôøi baén teân gioûi maø muõi teân khoâng truùng ñích neân bieát ngöôøi kia khoâng phaûi laø thôï baén teân gioûi. Boà-taùt cuõng vaäy, neáu khoâng phaùt taâm töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí; tuy sieâng naêng tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng khoâng hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí; neân bieát ngöôøi kia khoâng ñaày ñuû giôùi cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt tu caùc coâng ñöùc khoâng bieát laøm theá naøo ñeå hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí, neân duyeân nôi coâng ñöùc cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc noùi laø söï caàu trí Nhaát thieát trí. Neân bieát, nhöõng vò kia, do ñoù cuõng ñöôïc goïi laø ñaày ñuû giôùi cuûa Boà-taùt. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì vò kia khoâng coù phöông tieän thieän xaûo cuûa Boà- taùt, khoâng hieåu ñöôïc hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí neân duyeân nôi coâng ñöùc cuûa haøng Nhò thöøa cho laø söï caàu trí Nhaát thieát trí. Trong loøng hoï öa thích khoâng laøm toån hoaïi, neân cuõng goïi laø ñaày ñuû giôùi cuûa Boà-taùt. Vaäy, trì giôùi Boà-taùt, do coù hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí neân ñöôïc goïi laø trì giôùi cuûa Boà-taùt, hoä trì Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Ngöôøi kia, veà sau neáu gaëp baïn laønh, duyeân nôi trí Nhaát thieát trí chaân thaät hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhaát ñònh seõ chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.



# KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

## QUYEÅN 587

**Phaåm TÒNH GIÔÙI BA-LA-MAÄT-ÐA (4)**

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, coù hai Boà-taùt ñeàu chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Boà-taùt thöù nhaát coù phöông tieän thieän xaûo neân mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Boà-taùt thöù hai khoâng coù phöông tieän thieän xaûo neân chaäm chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cuï thoï neân bieát, thaø laøm Boà-taùt chaäm chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø khoâng rôi vaøo baäc Thanh vaên, hoaëc Ñoäc giaùc.

Neáu caùc Boà-taùt caàu mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Trong ñaây neân bieát coù hai tröôøng hôïp xaûy ra: Moät laø neáu khoâng coù phöông tieän hoaøn haûo maø lieàn chöùng thaät teá seõ rôi vaøo Nhò thöøa; hai laø neáu coù phöông tieän hoaøn haûo, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng nhö trong nhaø löûa coù nhieàu chaâu baùu, coù ngöôøi muoán vaøo trong nhaø naøy laáy chaâu baùu.

Baáy giôø, coù hai ñieàu xaûy ra ñoái vôùi ngöôøi kia: Moät laø neáu khoâng coù phöông tieän hoaøn haûo seõ cheát trong nhaø löûa; hai laø neáu coù phöông tieän hoaøn haûo thì caàm vaät baùu ñi ra.

Boà-taùt caàu mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng vaäy. Neân bieát, trong ñaây coù hai vieäc xaûy ra: Moät laø neáu khoâng coù phöông tieän hoaøn haûo lieàn chöùng thaät teá rôi vaøo Nhò thöøa nhö bò cheát trong nhaø löûa; hai laø neáu coù phöông tieän hoaøn haûo mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhö ngöôøi caàm vaät baùu ñi ra.

Vì vaäy, neân bieát thaø laø Boà-taùt chaäm chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khoâng vì caàu mau chöùng ñeå rôi vaøo Nhò thöøa.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Mau chöùng thaät teá chaúng phaûi laø phöông tieän hoaøn haûo cuûa Boà-taùt. Vì sao? Vì rôi vaøo Nhò thöøa chaúng phaûi laø nhaân ñaúng löu cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phöông tieän hoaøn haûo maø laø quaû ñaúng löu cuûa khoâng coù phöông tieän hoaøn haûo, neân thoaùi thaát söï caàu ñaïi Boà-ñeà, vì Boà-taùt caàu ñaïi Boà-ñeà, lôïi ích höõu tình, khoâng caàu thaät teá, neân chöùng thaät teá thì chaúng phaûi laø quaû hoaøn haûo.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta haønh boá thí coøn Boà-taùt khaùc khoâng theå laøm, thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng goïi laø Boá thí ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta giöõ giôùi coøn Boà-taùt khaùc khoâng giöõ. Thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng goïi laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu nhaãn nhuïc coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu. Thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh nôi khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng goïi laø An nhaãn ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu tinh taán coøn caùc Boà-taùt khaùc thì khoâng. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng goïi laø Tinh taán ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu thieàn ñònh coøn Boà-taùt khaùc thì khoâng. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng goïi laø Tónh löï ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu trí tueä coøn Boà-taùt khaùc thì khoâng. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta haønh phaùp khoâng beân trong coøn Boà-taùt khaùc khoâng haønh. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh nôi khoâng ñuùng neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng haønh ñöôïc roát raùo nôi phaùp khoâng beân trong.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta haønh phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, coøn caùc Boà-taùt khaùc khoâng haønh. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh nôi khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng haønh roát raùo nôi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta quaùn voâ minh coøn Boà-taùt khaùc khoâng quaùn thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng quaùn roát raùo nôi voâ minh.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû; coøn Boà-taùt khaùc khoâng quaùn thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng quaùn roát raùo nôi haønh cho ñeán laõo töû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta quaùn Thaùnh ñeá khoå coøn Boà-taùt khaùc khoâng quaùn thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng quaùn roát raùo Thaùnh ñeá khoå.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo coøn Boà-taùt khaùc khoâng quaùn thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng quaùn roát raùo Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh boán Tónh löï coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn boán Tónh löï.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh boán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh boán Nieäm truï, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn boán Nieäm truï.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taùm Giaûi thoaùt coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taùm Giaûi thoaùt.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh trí baäc Tònh quaùn coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn trí baäc Tònh quaùn.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh trí baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Cuï kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn trí baäc Chuûng taùnh cho ñeán baäc Nhö Lai.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh baäc Cöïc hyû coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn baäc Cöïc hyû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân; coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn baäc Ly caáu cho ñeán baäc Phaùp vaân.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh naêm loaïi maét, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn naêm loaïi maét.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh saùu pheùp thaàn thoâng, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaïm. Khoâng tu vieân maõn saùu pheùp thaàn thoâng.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh ba möôi hai töôùng coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn ba möôi hai töôùng.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taùm möôi veû ñeïp, Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taùm möôi veû ñeïp.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh phaùp khoâng queân maát coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn phaùp khoâng queân maát.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taùnh luoân luoân xaû coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taùnh luoân luoân xaû.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh trí Nhaát thieát coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn trí Nhaát thieát.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà- taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng tu vieân maõn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät, coøn Boà-taùt khaùc thì khoâng. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm. Khoâng vieân maõn trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, coøn Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm; khoâng vieân maõn söï ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tuøy hyû caùc coâng ñöùc cuûa ngöôøi khaùc. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng vieân maõn tuøy hyû caùc coâng ñöùc cuûa ngöôøi khaùc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí coøn Boà-taùt khaùc thì khoâng. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng vieân maõn hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta ñem moät thöùc aên boá thí ñaït ñöôïc coâng ñöùc hôn Boà-taùt khaùc traûi qua haèng haø sa soá ñaïi kieáp boû ngoâi Chuyeån luaân vöông boá thí thöùc aên uoáng thöôïng dieäu, ñaït ñöôïc taát caû coâng ñöùc. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng tu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

haønh vieân maõn boá thí.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta nhaát taâm tu taäp caùc coâng ñöùc hôn haún Boà-taùt khaùc truï haèng haø sa soá ñaïi kieáp tu taäp caùc coâng ñöùc. Caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng tu taäp vieân maõn caùc coâng ñöùc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt suy nghó: Ta tu haønh phöông tieän thieän xaûo, coøn caùc Boà-taùt khaùc khoâng tu thì caùc Boà-taùt naøy haønh khoâng ñuùng. Vì haønh khoâng ñuùng cho neân giôùi bò thieáu khuyeát, huûy phaïm, khoâng tu vieân maõn phöông tieän thieän xaûo.

Cuï thoï neân bieát, neáu caùc Boà-taùt duøng phöông tieän hoaøn haûo tu taäp caùc coâng ñöùc. Neáu khôûi leân nhöõng suy nghó nhö vaäy, neân bieát vò kia khoâng coù phöông tieän hoaøn haûo. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì Boà-taùt khoâng neân muoán hôn Boà-taùt. Boà-taùt khoâng neân khinh maïn Boà-taùt. Boà-taùt khoâng neân chieán thaéng Boà-taùt. Ñoái vôùi caùc Boà-taùt khaùc Boà-taùt phaûi cuùng döôøng, cung kính, phaûi nhö cuùng döôøng, cung kính Nhö Lai.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû hoûi Xaù-lôïi Töû:

–Boà-taùt chæ neân cung kính Boà-taùt hay caøng phaûi cung kính caùc höõu tình khaùc nöõa?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Caùc Boà-taùt neân cung kính taát caû höõu tình. Nghóa laø caùc Boà-taùt phaûi nhö cung kính Nhö Lai, nhö vaäy cuõng phaûi cung kính Boà-taùt khaùc. Neáu nhö cung kính Boà-taùt thì cuõng neân cung kính höõu tình, taâm khoâng khaùc nhau. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì caùc ñoái vôùi caùc höõu tình, taâm Boà-taùt phaûi khieâm nhöôïng, neân raát cung kính, phaûi cho töï do, neân xa lìa kieâu maïn. Nhö vaäy Boà-taùt ñoái vôùi caùc höõu tình, taâm raát cung kính nhö cung kính Phaät vaø Boà-taùt. Boà-taùt neân nghó: Khi ta chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, phaûi vì höõu tình thuyeát giaûng chaùnh phaùp saâu xa, laøm cho hoï döùt tröø phieàn naõo ñöôïc nhaäp Nieát-baøn hoaëc ñöôïc cöùu caùnh an laïc Boà-ñeà, hoaëc laøm cho giaûi thoaùt caùc ñöôøng aùc.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, nhö vaäy Boà-taùt ñoái vôùi höõu tình, phaûi khôûi taâm Töø bi, ñoái vôùi caùc höõu tình taâm xa lìa kieâu maïn. Nghó nhö vaày:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

“Ta neân tu hoïc phöông tieän thieän xaûo, laøm cho taát caû höõu tình ñeàu ñöôïc taùnh toái thaéng ñeä nhaát. Vì sao? Vì taùnh ñeä nhaát goïi laø Phaät taùnh. Ta neân duøng phöông tieän ñeå caùc höõu tình ñeàu ñöôïc thaønh Phaät. Nhö vaäy Boà-taùt ñoái vôùi höõu tình ñeàu khôûi taâm Töø bi, muoán taát caû höõu tình ñeàu ôû ngoâi vò Phaùp vöông. Ngoâi vò Phaùp vöông naøy toái thaéng, toái toân, ñoái vôùi phaùp höõu tình ñeàu ñöôïc töï taïi. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt phaûi cung kính khaép taát caû höõu tình. Traûi loøng Töø cuøng khaép, khoâng moät choã hôû vì Phaùp thaân Nhö Lai ôû khaép taát caû.

Maõn Töø Töû hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Taïi sao Boà-taùt suy nghó: Ta phaûi cung kính taát caû höõu tình; ta chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài neân daïy baûo, trao truyeàn cho taát caû höõu tình ñeàu chöùng ñaéc taùnh toái thaéng ñeä nhaát, ñeå taát caû ñeàu ñöôïc ôû ngoâi vò Phaùp vöông.

Ví nhö nhaø aûo thuaät hoaëc ñeä töû vò aáy, ôû ngaõ tö ñöôøng hoùa laøm ñaïi vöông vaø boán thöù quaân maïnh meõ khoù ñòch noåi. Vua huyeãn naøy khoâng nghó: Ta coù ñaày ñuû boán loaïi quaân huøng duõng, theá löïc khoù ñòch. Boán loaïi quaân huyeãn cuõng khoâng nghó: Taát caû chuùng ta ñeàu thuoäc quyeàn cuûa ñaïi vöông, tuøy yù ñaïi vöông ñieàu khieån. Vì sao? Xaù-lôïi Töû Vì taát caû trong ñaây, vua hay quaân ñeàu chaúng thaät coù, hoaøn toaøn khoâng töï taùnh, khoâng thuoäc veà thaät coù töï taùnh. Cuõng nhö Theá Toân thuyeát caùc phaùp nhö huyeãn. Taát caû höõu tình cuõng nhö vaäy ñeàu nhö huyeãn. Vaäy thì ai cung kính ai. Ai laïi coù theå laøm cho ai ñöôïc taùnh ñeä nhaát, ôû ngoâi vò Phaùp vöông thuyeát nhöõng phaùp gì?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Höõu tình vaø taát caû phaùp ñeàu nhö huyeãn. Neân bieát trong ñaây Boà-taùt nhö huyeãn cung kính taát caû höõu tình nhö huyeãn, duøng phöông tieän hoaøn haûo daïy baûo, trao truyeàn laøm cho ñöôïc Phaät taùnh ñeä nhaát nhö huyeãn ôû ngoâi vò Phaùp vöông thuyeát phaùp nhö huyeãn. Maëc duø caùc Boà-taùt nghó nhö vaäy, nhöng trong ñoù hoaøn toaøn khoâng coù söï chaáp tröôùc, neáu caùc Boà-taùt ñoái vôùi trong caùc phaùp, coøn coù moät chuùt söï thaáy thì caùc Boà-taùt naøy chaúng phaûi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu khi Boà-taùt ñoái vôùi trong caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng söï thaáy thì Boà-taùt naøy khoâng xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Boà-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùt duøng phöông tieän hoaøn haûo nhö vaäy, tuy haønh Tinh taán ba-la-maät- ña giaùo hoùa höõu tình laøm cho ñöôïc thaønh Phaät, nhöng ñoái vôùi caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy. Nghóa laø khoâng thaáy thaät coù moät chuùt phaùp taùnh naøo coù theå khieán ngöôøi khaùc ñöôïc taùnh ñeä nhaát. Cuõng khoâng thaáy thaät coù moät chuùt phaùp taùnh naøo coù theå laøm cho ngöôøi khaùc ôû ngoâi vò Phaùp vöông. Tuy khoâng coù söï thaáy nhöng khoâng thoaùi chuyeån. Neân bieát, Boà-taùt maëc aùo giaùp, ñoäi muõ tinh taán, hoaøn toaøn khoâng coù söï chaáp tröôùc. Nghóa laø caùc Boà-taùt bieát ngoâi vò Phaùp vöông chæ laø nhö huyeãn hoaøn toaøn khoâng thaät coù nhöng vaãn sieâng naêng caàn caàu, khoâng thoaùi chuyeån. Duø sieâng naêng tinh taán caàu quaû Phaät nhöng ñoái vôùi caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy. Tuy khoâng coù söï thaáy nhöng khoâng thoaùi chuyeån. Boà-taùt nhö vaäy tuy bieát Trôøi, Ngöôøi, A- toá-laïc... ñeàu baïi hoaïi nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng coù töôûng baïi hoaïi, vì ñaït taát caû loaïi ñeàu nhö huyeãn. Boà-taùt duøng phöông tieän thieän xaûo nhö vaäy caàu chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán vì höõu tình thuyeát phaùp tòch tónh. Nghóa laø maëc duø tuyeân thuyeát veà teân goïi, vaên cuù, chöõ nghóa, phöông tieän cuûa taát caû phaùp taùnh nhöng baûn taùnh cuûa phaùp hoaøn toaøn chaúng theå neâu baøy.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, taát caû phaùp taùnh khoâng theå hieån thò, khoâng

theå tuyeân thuyeát. Khi Boà-taùt chöùng ñaéc ñaïi Boà-ñeà, tuy vì höõu tình thuyeát taùnh caùc phaùp nhöng laïi suy nghó: “Ta ñoái vôùi söï giaùc ngoä hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc, cuõng thöôøng ñoái vôùi phaùp khoâng vì höõu tình maø coù söï tuyeân thuyeát. Ta tuy chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng quaû vò naøy thaät khoâng theå chöùng. Ta tuy tuyeân thuyeát taùnh taát caû phaùp nhöng taùnh caùc phaùp thaät khoâng theå thuyeát. Ngöôøi thuyeát, phaùp ñöôïc thuyeát hoaøn toaøn khoâng töï taùnh. Ngöôøi chöùng, phaùp ñöôïc chöùng cuõng khoâng theå ñaéc.” Vì vaäy, chuùng Ñaïi Boà-taùt muoán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng neân chaáp tröôùc. Tuy khoâng chaáp tröôùc nhöng khoâng thoaùi chuyeån. Do khoâng thoaùi chuyeån neân taâm khoâng bò chìm ñaém. Do khoâng bò chìm ñaém neân giöõ gìn söï tinh taán. Ñaây goïi laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Laïi duøng Tinh taán ba-la-maät- ña, hoài höôùng caàu trí Nhaát thieát trí vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña, laïi duøng Tònh giôùi ba-la-maät-ña hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

laøm cho Tònh giôùi ba-la-maät-ña naøy theâm thuø thaéng, theâm taêng thöôïng, theâm quang minh, theâm thanh tònh. Boà-taùt tu hoïc Tònh giôùi ba-la-maät-ña nhö vaäy, mau ñöôïc vieân maõn taêng thöôïng thuø thaéng quang minh thanh tònh, ñeàu do Boà-taùt hoài höôùng caàu trí Nhaát thieát trí.

Baáy giôø, Maõn Töø Töû lieàn hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Neáu taát caû phaùp ñeàu nhö huyeãn, hoaøn toaøn khoâng thaät coù, thì taïi sao Boà-taùt hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí maø ñöôïc thaønh laäp?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Neáu taát caû phaùp chæ coù moät chuùt phaàn thaät coù chaúng phaûi nhö huyeãn, thì caùc Boà-taùt hoaøn toaøn khoâng theå hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí. Vì taát caû phaùp khoâng coù moät chuùt phaàn thaät coù, ñeàu nhö vieäc huyeãn cho neân caùc Boà-taùt hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy Boà-taùt coù söï chaáp nhaän, sieâng naêng khoâng meät moûi hoài höôùng caàu ñeán trí Nhaát thieát trí, khoâng nhaøm chaùn, ñeàu do hieåu roõ caùc phaùp chaúng phaûi thaät nhö huyeãn nhö hoùa neân coù söï chaáp nhaän. Neân bieát, ñaây laø Tinh taán ba-la-maät-ña cuûa Boà-taùt.

Maõn Töø Töû hoûi:

–Boà-taùt nhö vaäy coù söï chaáp nhaän, neân tinh taán hoài höôùng caàu trí Nhaát thieát trí khoâng nhaøm chaùn. Vaäy haønh ñoäng theo phaùp gì ñeå noùi chaáp nhaän laø tinh taán vaø laøm sao tu hoïc theo söï chaáp nhaän nhö theá?

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Chaáp nhaän töùc laø söï haønh ñoäng cuûa phöông tieän thieän xaûo. Boà-taùt chæ caàn nöông vaøo phöông tieän thieän xaûo bieát taát caû phaùp ñeàu nhö vieäc huyeãn Boà-taùt an truï phöông tieän kheùo leùo, khoâng sôï phaùp khoâng, khoâng rôi vaøo thaät teá. Ví nhö coù ngöôøi ñöùng ôû treân ñænh nuùi cao, hai tay caàm caùi loïng to nheï chaéc chaén ñi leân ngoïn nuùi cao, kieång chaân vaø ngöôõng coå veà phía tröôùc, cuùi nhìn hoá saâu nguy hieåm. Vì nhôø vaøo loïng duø caêng gioù, ñöôïc söï choáng ñôõ cuûa söùc gioù, tuy ñeán choã hieåm maø khoâng bò rôùt xuoáng. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng phöông tieän thieän xaûo nhôø söùc hoä trì cuûa ñaïi Bi Baùt-nhaõ; tuy quaùn saùt nhö thaät caùc phaùp nhö huyeãn, hieån thò hö doái, baûn taùnh khoâng tòch nhöng taâm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoaøn toaøn khoâng thaáp heøn sôï seät, ñoái vôùi phaùp thaät teá cuõng khoâng chöùng nhaäp.

Vì sao? Maõn Töø Töû, vì caùc Boà-taùt naøy duøng phöông tieän thieän xaûo, nhôø söùc hoä trì cuûa ñaïi Bi Baùt-nhaõ khoâng sôï phaùp khoâng, khoâng chöùng thaät teá. Gioáng nhö giöõ vöõng caây loïng duø khi bung ra töø treân cao ngoù xuoáng haàm saâu, khoâng sôï rôùt. Nhö vaäy, chuùng Ñaïi Boà-taùt maëc aùo ñoäi muõ vöõng chaéc giöõ gìn phöông tieän thieän xaûo laø choã nöông töïa thaønh töïu vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña ñeä nhaát. Tuy caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöng khoâng thaáy phaùp ñaõ chöùng, ñang chöùng, neân bieát, nhö vaäy laø Tònh giôùi ba-la-maät-ña cuûa Boà-taùt. Taát caû ñeàu do söï hoä trì cuûa phöông tieän thieän xaûo neân ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Söï hoä trì phöông tieän thieän xaûo cuûa Boà-taùt nhö vaäy thöôøng khoâng xa lìa söï hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña. Caùc Boà-taùt naøy do khoâng xa lìa söï hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña, daàn daàn thaân caän trí Nhaát thieát trí, vöôït hôn taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì caùc Boà- taùt naøy, taâm chuyeân caàu trí Nhaát thieát nhö caàu vaät quyù baùu voâ giaù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, ví nhö coù hai ngöôøi duøng phöông tieän lôùn,

ñi vaøo hang nuùi saâu tìm vaät baùu voâ giaù. Hai ngöôøi kia vaøo chöa ñöôïc bao laâu lieàn thaáy hai beân coù vaøng baïc... nhöõng vaät quyù ít giaù trò, caû hai ñeàu khoâng laáy. Ñi laàn laàn veà phía tröôùc, laïi thaáy hai beân coù nhieàu vaät baùu nhieàu giaù trò. Moät ngöôøi thaáy lieàn tham lam vaùc laáy roài ñi veà. Moät ngöôøi thaáy nhöng khoâng laáy, laïi tieán veà phía tröôùc nöõa, ñeán choã raát ñeïp, ñöôïc vaät baùu voâ giaù, tha hoà ñem veà, ñöôïc nhieàu lôïi ích. Boà- taùt duøng phöông tieän lôùn cuøng vaäy, caàu chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán laøm lôïi ích lôùn cho caùc höõu tình, nhaäp vaøo Phaät phaùp. Toùm löôïc coù hai haïng:

Moät laø, coù Boà-taùt khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tuy nghe caùc thieän phaùp ôû theá gian, taâm khoâng tham ñaém nhieãm tröôùc, nhöng nghe coâng ñöùc cuûa Nhò thöøa, taâm lieàn thích thuù. Do thích thuù cho neân sieâng naêng hoä trì, xa lìa söï caàu trí Nhaát thieát trí, thoaùi thaát taâm quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Gioáng nhö ngöôøi môùi thaáy vaät baùu coù giaù trò chuùt ít, tuy khoâng tham ñaém, nhöng khi thaáy vaät coù giaù trò nhieàu beøn tham lam ñaém tröôùc, laáy veà, ñaùnh maát vaät baùu voâ giaù.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Hai laø, coù Boà-taùt ñuû phöông tieän thieän xaûo môùi nghe caùc thieän phaùp ôû theá gian, taâm khoâng tham lam ñaém tröôùc. Tieáp ñeán nghe coâng ñöùc cuûa Nhò thöøa, cuõng khoâng thích thuù. Do khoâng thích thuù neân khoâng suy nghó. Do khoâng suy nghó lieàn khoâng tu taäp. Ñaõ khoâng tu taäp coøn nhaøm chaùn phöông tieän. Vì sao? Vì caùc Boà-taùt naøy bieát thieän phaùp theá gian, toäi loãi raát nhieàu, chaúng lôïi mình, lôïi ngöôøi hoaøn toaøn, chöôùng ngaïi cho söï caàu trí Nhaát thieát trí. Coâng ñöùc thieän caên cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc, tuy ra khoûi theá gian nhöng chæ töï lôïi, khoâng lôïi ích cho taát caû höõu tình, cuõng chöôùng ngaïi cho söï caàu trí Nhaát thieát trí, cho neân khoâng thích thuù cuõng khoâng suy nghó. Ñoái vôùi caên laønh kia khoâng öa tu taäp. Do ñoù vöôït khoûi baäc Nhò thöøa kia. Sieâng naêng caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, daàn daàn chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Gioáng nhö ngöôøi sau thaáy vaät baùu giaù trò ít vaø giaù trò nhieàu, ñeàu khoâng tham tröôùc. Tieán daàn vaøo trong ñeán choã raát ñeïp, laáy ñöôïc vaät baùu voâ giaù, tha hoà ñem veà, laøm lôïi ích lôùn cho caùc höõu tình.

Nhö vaäy, Boà-taùt duøng phöông tieän thieän xaûo ñaõ khoâng tham

ñaém, nhieãm tröôùc thieän phaùp theá gian. Ñoái vôùi phaùp Nhò thöøa cuõng khoâng thích thuù. Do ñaây, laàn laàn ñeán ñaïi Boà-ñeà, tu hôn traêm ngaøn haïnh khoå khoù haønh, cuùng döôøng, cung kính voâ löôïng Nhö Lai, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, vieân maõn trí Nhaát thieát, lôïi ích an laïc voâ löôïng höõu tình. Nhö vaät baùu voâ giaù ñöôïc nhieàu lôïi ích.

Nhö vaäy, Boà-taùt duøng phöông tieän thieän xaûo tuy nghe caùc coâng ñöùc Nhò thöøa nhöng bieát ñöôïc noù ñeàu khoâng roát raùo. Tuy chöùng ñöôïc nhöng raát nhaøm chaùn. Tuy raát nhaøm chaùn nhöng raát kheùo leùo, duøng phöông tieän lôïi ích höõu tình kia, laøm cho hoï kheùo tu haønh chöùng nhaäp Nieát-baøn. Nhö vaäy, Boà-taùt duøng phöông tieän thieän xaûo khoâng hoä trì coâng ñöùc Nhò thöøa, tinh taán tu haønh caùc haïnh Boà-taùt chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laøm lôïi ích an laïc caùc höõu tình.

Luùc baáy giôø, Maõn Töø Töû hoûi Xaù-lôïi Töû:

–Neáu caùc Boà-taùt truï ôû ngoâi vò khoâng thoaùi chuyeån thì ñoái vôùi nhöõng haïnh gì khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.

Xaù-lôïi Töû ñaùp:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Ñoái vôùi saùu phaùp Ba-la-maät-ña khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vò ngoït cuûa Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi laïc höõu tình; cuõng laïi khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua thôøi gian laâu môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cho neân Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi saùu phaùp Ba-la-maät-ña tuy phaûi sieâng naêng tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå moät thôøi gian giaùn ñoaïn, nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït caùc phaùp quaùn veà khoâng. Vì sao? Maõn Töø Töû Vì neáu ñaém tröôùc quaùn saâu vaøo vò ngoït cuûa phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích höõu tình cuõng laïi khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây neân traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy Boà-taùt kia phaûi neân suy nghó: Ta ñoái vôùi caùc phaùp quaùn khoâng nhö vaäy, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo

vò ngoït cuûa caùc phaùp quaùn veà chaân nhö. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa söï quaùn saâu veà caùc phaùp chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng nghó baøn thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Do ñaây neân phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi caùc phaùp quaùn chaân nhö nhö vaäy, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñaây khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa caùc phaùp quaùn duyeân khôûi. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa söï quaùn saâu veà voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân luïc xöù, luïc xöù duyeân xuùc, xuùc duyeân thoï, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân laõo töû. Voâ minh dieät neân haønh dieät cho ñeán sinh dieät neân laõo töû dieät thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi laïc höõu tình, laïi khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi coù theå chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi caùc phaùp quaùn duyeân khôûi nhö vaäy, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo

vò ngoït cuûa pheùp quaùn veà caùc Thaùnh ñeá. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa pheùp quaùn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi coù theå chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi nghó: Ta ñoái vôùi phaùp quaùn caùc Thaùnh ñeá nhö vaäy, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong aáy khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa caùc phaùp phaàn Boà-ñeà. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình. Cuõng khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi caùc phaùp phaàn Boà-ñeà nhö vaäy, tuy phaûi tinh caàn duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong aáy khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa ba phaùp moân giaûi thoaùt. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình. Cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi coù theå chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi ba phaùp moân giaûi thoaùt nhö vaäy, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong aáy khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa taát caû phaùp moân Ñaø- la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, tuy phaûi tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong aáy khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa Voâ löôïng, Tónh löï... ñeán Giaûi thoaùt. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa Voâ löôïng, Tónh löï... ñeán Giaûi thoaùt thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

kia phaûi suy nghó: Ta ñoái vôùi Voâ löôïng, Tónh löï... ñeán Giaûi thoaùt, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa Thaéng xöù, Bieán xöù, chín Ñònh thöù ñeä. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa Thaéng xöù, Bieán xöù, chín Ñònh thöù ñeä thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñaây phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi Thaéng xöù, Bieán xöù, chín Ñònh thöù ñeä, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa söï tu caùc Trí ñòa. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa söï tu caùc Trí ñòa thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình. Cuõng laïi khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi caùc Trí ñòa, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn, nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng thì taâm lieàn bò taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.”

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng laïi khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt kia khoâng neân ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao? Maõn Töø Töû, vì neáu ñaém tröôùc vaøo vò ngoït cuûa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng thì taâm lieàn taïp nhieãm, khoâng nhö thaät lôïi ích an laïc höõu tình, cuõng khoâng trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Do ñoù phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi chöùng ñaéc söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì vaäy, Boà-taùt kia phaûi suy nghó: “Ta ñoái vôùi trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, tuy tinh taán duõng maõnh tu taäp, khoâng ñeå thôøi gian bò giaùn ñoaïn nhö cöùu löûa chaùy ñaàu, nhöng ñoái vôùi trong ñoù khoâng neân ñaém tröôùc vò ngoït cuûa noù.”

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khoâng neân coù phaân bieät nhö vaày. Ta nhôø tònh giôùi cuûa Boà-taùt maø ñöôïc caùc töôùng toát vaø caùc veû ñeïp tuøy theo. Neáu caùc Boà-taùt coù taâm phaân bieät hieän haønh nhö theá, neân bieát goïi laø phaïm giôùi Boà- taùt. Vì vaäy, Boà-taùt khoâng neân tham caàu caùc töôùng toát vaø veû ñeïp tuøy theo maø caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Neáu Boà-taùt chaáp laáy, ñaém tröôùc töôùng haûo ñeå thoï trì giôùi, neân bieát goïi laø chaáp tröôùc tònh giôùi coù söï huûy phaïm. Neáu caùc Boà-taùt chaáp tröôùc tònh giôùi coù söï huûy phaïm, nhaát ñònh khoâng chöùng söï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)